

TABLE OF CONTENTS

English...	1	German...	5
French...	2	Product Codes...	6
Spanish...	3	Glossary of Symbols...	6
Italian...	4		

INTENDED USE

CELL-BOND® Slides are used to improve the adhesion of specimens to the slide during routine staining procedures.

SUMMARY

There are various ways to adhere specimens onto glass slides to withstand the rigors of staining. For fecal specimens, a parasitology/fecal fixative (containing an adhesive) may be used on the slide to adhere the specimen to the slide. For AFB concentrated specimens bovine serum albumin, Fraction V has been used to provide a protein adhesive on the slide. These adhesives provide bonding to the slide, but also create a stained protein or chemical background when reviewing the microscopic smear.

The CELL-BOND Slides are ready-to-use, clear slides coated with a unique bio-adhesive that is non-charged but highly wettable. They provide extremely clear backgrounds for routine staining, for immunofluorescent (IFA - DFA) staining or FISH assays, and for histology and cytology use. With no interfering background, the CELL-BOND Slides provide easier viewing and better photographic documentation.

The CELL-BOND Slides eliminate the requirement for protein-based adhesives (i.e., Mayer's Albumin or Slide Coating Solution) for parasitology stained smears fixed in non-PVA fixatives, and eliminate the requirement for bovine serum albumin, Fraction V for AFB smears. CELL-BOND Slides also work effectively to attach bacteria to the slide for critical specimen processing (CSF, synovial fluid, etc.).

FOR IN VITRO DIAGNOSTIC USE ONLY**STABILITY AND STORAGE**

CELL-BOND Slides are stable for 36 months from the date of manufacture. Store at room temperature (15-30°C).

USER QUALITY CONTROL

Each slide should be clean and free of particulate matter.

PROCEDURE

Materials Provided: CELL-BOND Slides

Materials Not Provided: Coverslips, microscope, staining components

SPECIMEN PROCESSING FOR FECAL SMEARS

NOTE: The CELL-BOND Slides are ready for use. No additional treatment is required.

1. Place a drop of the fixed fecal specimen onto the CELL-BOND Slide. Use an applicator stick and "chop" the specimen, spreading it to create thick and thin areas.
2. Air-dry for at least 10-15 minutes.
3. Fix and stain the CELL-BOND Slide according to the procedure described by the manufacturer of the stain being used.
4. Coverslip.

SPECIMEN PROCESSING FOR AFB SMEARS

NOTE: The CELL-BOND Slides are ready for use. No Bovine Serum Albumin, Fraction V is required.

1. Make a thin smear of the specimen onto the CELL-BOND Slide over an area of 2-3 sq. cm.
2. Heat fix by warming on a slide warmer (65-75°C) for 10-15 minutes.
3. Stain the smear on the CELL-BOND Slide according to the procedure described by the manufacturer of the stain being used.

SPECIMEN PROCESSING FOR OTHER BODILY FLUIDS

NOTE: The CELL-BOND Slides are ready for use. No additional treatment is required.

1. Place a drop of the concentrated specimen onto the CELL-BOND Slide and smear over an area of 2-3 sq. cm.
2. Heat fix specimen at 37°C until liquid is dried down.
3. Stain the smear on the CELL-BOND Slide according to the procedure described by the manufacturer of the stain being used.

CONTACT

Alpha-Tec Systems, Inc. offers a complete line of reagents, stains, and QC1™ Quality Control Slides for AFB, Parasitology, Bacteriology, and Mycology processing, as well as O&P collection systems and concentration devices for Parasitology. For Technical Assistance, email Technical@AlphaTecSystems.com, and for Customer Service, email Sales@AlphaTecSystems.com, or call either [+1] 800.221.6058 (USA) or [+1] 360.260.2779 between 8AM and 4PM Monday through Friday, Pacific Time.

WARRANTY

This product is warranted by Alpha-Tec Systems, Inc. to perform as described in the labeling and literature supplied. Alpha-Tec Systems, Inc. disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any other purpose, and in no event shall Alpha-Tec Systems, Inc. be liable for any consequential damages arising out of aforesaid express warranty.

TRADEMARKS

CELL-BOND® and QC1™ are trademarks of Alpha-Tec Systems, Inc., 1311 SE Cardinal Court, Suite 170, Vancouver, WA 98683 USA.

Conseils d'utilisation Lames CELL-BOND®

UTILISATION PRÉVUE

Les lames CELL-BOND® sont utilisées pour améliorer l'adhérence des échantillons à la lame lors des procédures de coloration courantes.

SOMMAIRE

Il existe différentes façons de fixer les échantillons sur des lames de verre pour résister aux rigueurs de la coloration. Pour les échantillons de matière fécale, un fixateur parasitologique/fécal (contenant un adhésif) peut être utilisé sur la lame pour fixer l'échantillon à la lame. Pour les échantillons concentrés de bacilles acido-alcoolo-résistants (BAAR), de l'albumine de sérum bovin, Fraction V a été utilisée pour obtenir un adhésif protéinique sur la lame. Ces adhésifs assurent la liaison avec la lame, mais entraînent également un bruit de fond coloré lors de l'examen du frottis au microscope.

Les lames CELL-BOND sont des lames transparentes prêtes à l'emploi, coatées d'un bio-adhésif unique non chargé et très hydrophile. Elles fournissent un fond extrêmement clair pour les colorations de routine, les colorations immunofluorescentes (directes - indirectes) ou les tests FISH, ainsi que pour l'histologie et la cytologie. Sans fond interférent, les lames CELL-BOND permettent une visualisation plus facile et une meilleure photographie.

Les lames CELL-BOND éliminent la nécessité d'utiliser des adhésifs à base de protéines (c'est-à-dire l'albumine de Mayer ou la solution de coating des lames) pour les frottis colorés de parasitologie fixés dans des fixateurs sans PVA, et éliminent la nécessité d'utiliser de l'albumine de sérum bovin, Fraction V, pour les frottis de BAAR. Les lames CELL-BOND fonctionnent également de manière efficace pour fixer les bactéries sur la lame pour le traitement des échantillons prélevés dans des zones critiques (LCR, liquide synovial, etc.).

POUR UN DIAGNOSTIC IN VITRO UNIQUEMENT

STABILITÉ ET CONSERVATION

Les lames CELL-BOND sont stables pendant 36 mois à partir de la date de fabrication. Conserver à température ambiante (15-30 °C).

CONTRÔLE DE QUALITÉ PAR L'UTILISATEUR

Chaque lame doit être propre et exempte de particules.

PROCÉDURE

Matériel fourni : Lames CELL-BOND

Matériel non fourni : Lamelles, microscope, réactifs de coloration

TRAITEMENT DES ÉCHANTILLONS POUR LES FROTTIS DE MATIÈRES FÉCALES

NOTE : Les lames CELL-BOND sont prêtes à l'emploi. Aucun traitement supplémentaire n'est nécessaire.

1. Placer une goutte de l'échantillon fécal fixé sur la lame CELL-BOND.
2. Utiliser un bâtonnet applicateur et « hacher » l'échantillon, en l'étalant pour créer des zones épaisses et minces.
3. Laisser sécher à l'air pendant au moins 10 à 15 minutes.
4. Fixer et colorer la lame CELL-BOND selon la procédure de coloration décrite par le fabricant.
5. Lamelle.

TRAITEMENT DES ÉCHANTILLONS POUR LES FROTTIS DE BAAR

NOTE : Les lames CELL-BOND sont prêtes à l'emploi. L'albumine de sérum bovin, Fraction V n'est pas nécessaire.

1. Étaler un frottis fin de l'échantillon sur la lame CELL-BOND sur une surface de 2 à 3 cm².
2. Fixer le frottis par la chaleur en chauffant la lame sur une platine chauffante (65-75 °C) pendant 10 à 15 minutes.
3. Colorer le frottis sur la lame CELL-BOND selon la procédure de coloration décrite par le fabricant.

TRAITEMENT DES ÉCHANTILLONS POUR D'AUTRES FLUIDES CORPORELS

NOTE : Les lames CELL-BOND sont prêtes à l'emploi. Aucun traitement supplémentaire n'est nécessaire.

1. Placer une goutte de l'échantillon concentré sur la lame CELL-BOND et étaler sur une surface de 2 à 3 cm².
2. Chauffer l'échantillon à 37 °C jusqu'à ce que le liquide soit sec.
3. Colorer le frottis sur la lame CELL-BOND selon la procédure de coloration décrite par le fabricant.

CONTACT

Veuillez nous contacter par e-mail à Technical@AlphaTecSystems.com pour obtenir une assistance technique et à Sales@AlphaTecSystems.com pour joindre le service clientèle. Vous pouvez également nous contacter au [+1] 360.260.2779, du lundi au vendredi de 8 h à 16 h, heure de la côte pacifique des États-Unis.

GARANTIE

Alpha-Tec Systems, Inc. garantit que ce produit présente des performances conformes à celles indiquées sur l'étiquetage et dans la documentation fournie. Alpha-Tec Systems, Inc. décline toute garantie, garantie de conformité ou d'aptitude pour toute autre utilisation que celle prévue, et en aucun cas Alpha-Tec Systems, Inc. ne saurait être tenu responsable d'éventuels dommages survenant à la suite d'un usage hors de la garantie expresse susmentionnée.

MARQUES DÉPOSÉES

CELL-BOND® et QC1™ sont des marques déposées par Alpha-Tec Systems, Inc., 1311 SE Cardinal Court, Suite 170, Vancouver, WA 98683 USA. Tous droits réservés.

**Instrucciones de uso para
Laminillas CELL-BOND®****APLICACIÓN**

Las laminillas CELL-BOND® se utilizan para mejorar la adherencia de los especímenes a la laminilla durante los procedimientos de tinción de rutina.

RESUMEN

Existen distintos procedimientos para adherir los especímenes a las laminillas de vidrio para que puedan tolerar los rigores de la tinción. En el caso de los especímenes fecales, se puede emplear un fijador parasitológico/fecal (que contiene un adhesivo) sobre la laminilla para adherirlos. En el caso de los especímenes concentrados BAAR se ha empleado la seroalbúmina bovina, fracción V, para proveer un adhesivo proteico a la laminilla. Estos adhesivos brindan fijación a la laminilla, pero también crean una tinción de fondo de tipo proteico o químico al examinar el frotis al microscopio.

Las laminillas CELL-BOND están listas para ser usadas, limpias y revestidas de adhesivo. Las laminillas CELL-BOND están revestidas de un bioadhesivo único que no tiene carga pero es sumamente humectable. Sus fondos son extremadamente claros para las tinciones de rutina, pruebas de inmunofluorescencia (IFA - DFA) o FISH y para utilización en histología y citología. Al no tener un fondo que interfiera, las laminillas CELL-BOND brindan una visualización superior y una mejor documentación fotográfica.

Las laminillas CELL-BOND eliminan los requisitos de adhesivos basados en proteínas (ej.: la albúmina de Mayer o la solución de revestimiento para laminillas) en frotis parasitológicos fijados con fijadores sin PVA y elimina la necesidad de seroalbúmina bovina, fracción V, para frotis BAAR. Asimismo, las laminillas CELL-BOND proporcionan un fondo extremadamente claro para los preparados de tinción de rutina e inmunofluorescencia (fluorescente). También son muy efectivas para unir las bacterias a las laminillas para el procesamiento de especímenes críticos (LCR, líquido sinovial, etc).

PARA DIAGNÓSTICO IN VITRO SOLAMENTE**ESTABILIDAD Y ALMACENAMIENTO**

Las laminillas CELL-BOND son estables por hasta 36 meses después de su fabricación. Almacenar a temperatura ambiente (15 - 30°C).

CONTROL DE CALIDAD DEL USUARIO

Las laminillas deben estar limpias y sin partículas.

PROCEDIMIENTO

Materiales incluidos: Laminillas CELL-BOND: Cantidad de laminillas por caja: ver la etiqueta.

Materiales no incluidos: Cubreobjetos, microscopio, reactivos de tinción.

PROCESAMIENTO DE ESPECÍMENES EN FROTIS FECALES

NOTA: Las laminillas CELL-BOND están listas para ser usadas. No es necesario ningún tratamiento adicional.

1. Coloque una gota del espécimen fecal fijado sobre la laminilla CELL-BOND. Use una varilla aplicadora, para "recortar", dispersar el espécimen y crear áreas gruesas y finas.
2. Séquela al aire durante al menos 10-15 minutos.
3. Fije y tiña las laminillas CELL-BOND según el procedimiento descrito por el fabricante del colorante en uso.
4. Cubra con el cubreobjetos.

PROCESAMIENTO DE ESPECÍMENES EN FROTIS BAAR

NOTA: Las laminillas CELL-BOND están listas para ser usadas. No se necesita seroalbúmina bovina, fracción V.

1. Coloque una gota del espécimen BAAR concentrado sobre la laminilla CELL-BOND y dispérsela por un área de 2-3 cm².
2. Fije los frotis por calor colocando sobre un calentador de portaobjetos (65-75°C) por 30 minutos a 2 horas.
3. Tiña el frotis en la laminilla CELL-BOND según el procedimiento descrito por el fabricante del colorante en uso.

PROCESAMIENTO DE ESPECÍMENES PARA OTROS LÍQUIDOS CORPORALES

NOTA: Las laminillas CELL-BOND están listas para ser usadas. No es necesario ningún tratamiento adicional.

1. Coloque una gota del espécimen concentrado sobre la laminilla CELL-BOND y dispérsela por un área de 2-3 cm².
2. Fijelo por calor a 37°C hasta que el líquido se haya secado.
3. Tiña el frotis en la laminilla CELL-BOND según el procedimiento descrito por el fabricante del colorante en uso.

CONTACTO

Para asistencia técnica, envíe un correo electrónico a [Technical@AlphaTecSystems](mailto:Technical@AlphaTecSystems.com) y para atención al cliente, mande un correo electrónico a Sales@AlphaTecSystems.com o llame al [+1] 360.260.2779 en horario de 8 am a 4 pm de lunes a viernes, hora del Pacífico.

GARANTÍA

Alpha-Tec Systems, Inc. garantiza que este producto se desempeñará según la descripción de la etiqueta y la literatura incluida. Alpha-Tec Systems, Inc. renuncia a cualquier garantía implícita de comercialización o adecuación para cualquier otro fin y, en ninguna circunstancia Alpha-Tec Systems, Inc. será responsable de cualquier daño que pudiera surgir como consecuencia de la garantía expresa antes mencionada.

MARCAS REGISTRADAS:

CELL-BOND® and QC1™ son marcas registradas de Alpha-Tec Systems, Inc., 1311 SE Cardinal Court, Suite 170, Vancouver, WA 98683 USA.

Istruzioni per l'uso per il seguente prodotto:
Vetrini CELL-BOND®

UTILIZZO PREVISTO

I vetrini CELL-BOND® sono utilizzati per migliorare l'adesione dei campioni al vetrino durante le procedure di colorazione di routine.

SOMMARIO

Esistono vari modi per far aderire i campioni ai vetrini per resistere alle rigidità della colorazione. Per i campioni fecali, è possibile utilizzare un fissativo parassitologico/fecale (contenente un adesivo) per far aderire il campione al vetrino. Per i campioni concentrati di AFB albumina di siero bovino, è stata utilizzata la frazione V per fornire un adesivo proteico sul vetrino. Questi adesivi garantiscono l'adesione al vetrino, ma creano anche uno sfondo proteico o chimico colorato quando si esamina lo striscio al microscopio.

I vetrini CELL-BOND sono vetrini trasparenti pronti all'uso, rivestiti con un bioadesivo unico, non caricato ma altamente bagnabile. Forniscono sfondi estremamente chiari per le colorazioni di routine, per le colorazioni in immunofluorescenza (IFA - DFA) o per i FISH test e per l'uso in istologia e citologia. Grazie all'assenza di sfondi interferenti, i vetrini CELL-BOND consentono una visione più agevole e una migliore documentazione fotografica.

I vetrini CELL-BOND eliminano la necessità di adesivi a base di proteine (come, ad esempio, l'albumina di Mayer o la soluzione di rivestimento per vetrini) per gli strisci colorati in parassitologia fissati con fissativi non PVA, ed eliminano la necessità di albumina di siero bovino, Frazione V, per gli strisci di AFB. I vetrini CELL-BOND funzionano efficacemente anche per fissare i batteri al vetrino per il trattamento di campioni critici (CSF, liquido sinoviale, ecc.).

SOLO PER USO DIAGNOSTICO IN VITRO

STABILITÀ E CONSERVAZIONE

I vetrini CELL-BOND sono stabili per 36 mesi dalla data di produzione. Conservare a temperatura ambiente (15-30°C).

CONTROLLO QUALITÀ DELL'UTENTE

Ogni vetrino deve essere pulito e privo di sostanza particellare.

PROCEDURA

Materiali forniti: Vetrini CELL-BOND

Materiali non forniti: Vetrini coprioggetti, microscopio, componenti di colorazione

TRATTAMENTO DEI CAMPIONI PER GLI STRISCI FECALI

NOTA: I vetrini CELL-BOND sono pronti all'uso. Non è necessario alcun trattamento aggiuntivo.

1. Porre una goccia del campione fecale fissato sul vetrino CELL-BOND. Utilizzare un bastoncino applicatore e "tagliare" il campione, stendendolo per creare aree spesse e sottili.
2. Asciugare all'aria per almeno 10-15 minuti.
3. Fissare e colorare il vetrino CELL-BOND secondo la procedura descritta dal produttore del colorante utilizzato.
4. Posizionare il vetrino coprioggetti.

TRATTAMENTO DEI CAMPIONI PER GLI STRISCI AFB

NOTA: I vetrini CELL-BOND sono pronti all'uso. Non è necessaria l'albumina di siero bovino, Frazione V.

1. Eseguire uno striscio sottile del campione sul vetrino CELL-BOND su un'area di 2-3 cm quadrati.
2. Fissare a caldo su uno scaldavetrini (65-75°C) per 10 minuti.
3. Fissare e colorare il vetrino CELL-BOND secondo la procedura descritta dal produttore del colorante utilizzato.

TRATTAMENTO DEI CAMPIONI PER ALTRI FLUIDI CORPOREI

NOTA: I vetrini CELL-BOND sono pronti all'uso. Non è necessario alcun trattamento aggiuntivo.

1. Porre una goccia del campione concentrato sul vetrino CELL-BOND e spalmare su un'area di 2-3 cm quadrati.
2. Fissare a caldo il campione a 37°C fino a quando il liquido si è asciugato.
3. Fissare e colorare il vetrino CELL-BOND secondo la procedura descritta dal produttore del colorante utilizzato.

CONTATTI

Alpha-Tec Systems, Inc. offre una linea completa di reagenti, coloranti e vetrini di controllo qualità QC1™ per il trattamento di AFB, parassitologia, batteriologia e micologia, nonché sistemi di raccolta O&P e dispositivi di concentrazione per la parassitologia. Per l'assistenza tecnica, inviare un'e-mail a Technical@AlphaTecSystems.com e per il servizio clienti, inviare un'e-mail a Sales@AlphaTecSystems.com o chiamare il numero [+1] 800.221.6058 (USA) o [+1] 360.260.2779 tra le 8.00 e le 16.00 dal lunedì al venerdì, fuso orario del Pacifico.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito da Alpha-Tec Systems, Inc. per le prestazioni descritte nell'etichettatura e nella documentazione fornita. Alpha-Tec Systems, Inc. declina qualsiasi garanzia implicita o di commerciabilità o idoneità per qualsiasi altro scopo, e in nessun caso Alpha-Tec Systems, Inc. sarà responsabile per eventuali danni conseguenti derivanti dalla suddetta garanzia esplicita.

MARCHI DI FABBRICA

CELL-BOND® e QC1™ sono marchi di fabbrica di Alpha-Tec Systems, Inc. 1311 SE Cardinal Court, Suite 170, Vancouver, WA 98683 USA.

Gebrauchsanweisung für:
CELL-BOND® Objektträger

VERWENDUNGSZWECK

CELL-BOND® Objektträger werden verwendet, um die Haftung von Proben auf dem Objektträger während routinemäßiger Färbeverfahren zu verbessern.

ZUSAMMENFASSUNG

Es gibt verschiedene Möglichkeiten für die Haftung von Proben auf Glasobjektträgern, die den Unbilden des Färbeverfahrens standhalten. Bei Stuhlproben kann ein parasitologisches/fäkales Fixierungsmittel (das Klebstoff enthält) auf dem Objektträger verwendet werden, damit die Probe auf dem Objektträger haftet. Bei AFB-konzentrierten Proben wurde das Rinderserumalbumin Fraction V verwendet, um einen Protein-Klebstoff auf dem Objektträger anzuwenden. Diese Klebstoffe sorgen nicht nur für die Haftung auf dem Objektträger, sondern bilden auch ein gefärbtes Protein bzw. einen chemischen Hintergrund für die Prüfung von mikroskopischem Ausstrich.

Die CELL-BOND Objektträger sind gebrauchsfertige, transparente Objektträger, die mit einem einzigartigen Bio-Klebstoff beschichtet sind, der nicht geladen jedoch sehr gut benetzbar ist. Sie bieten einen sehr transparenten Hintergrund für die routinemäßige Färbung, Immunfluoreszenz-Färbung (IFA - DFA) oder FISH-Assays sowie für die Verwendung in der Histologie und Zytologie. Dank des nicht störenden Hintergrunds vereinfachen die CELL-BOND Objektträger die Betrachtung und bieten eine bessere Fotodokumentation.

Bei der Verwendung von CELL-BOND Objektträgern müssen für parasitologisch gefärbte Ausstriche keine Klebstoffe auf Proteinbasis (z. B. Mayer's Albumin oder Slide Coating Solution) verwendet werden, die in Fixierungsmitteln ohne PVA fixiert sind, und es muss kein Rinderserumalbumin, Fraction V, für AFB-Ausstriche verwendet werden. CELL-BOND Objektträger sorgen auch für eine effektive Haftung von Bakterien auf dem Objektträger bei kritischer Probenverarbeitung (Liquor cerebrospinalis, Synovialflüssigkeit usw.).

NUR FÜR DIE IN-VITRO-DIAGNOSTIK

STABILITÄT UND LAGERUNG

CELL-BOND Objektträger sind ab Herstellungsdatum 36 Monate stabil. Bei Raumtemperatur (15–30 °C) lagern.

QUALITÄTSKONTROLLE DURCH DEN ANWENDER

Jeder Objektträger muss sauber und frei von Partikeln sein.

VERFAHREN

Bereitgestellte Materialien: CELL-BOND Objektträger

Nicht bereitgestellte Materialien: Deckgläser, Mikroskop, Färbekomponenten

PROBENVERARBEITUNG VON STUHLAUSSTRICHEN

HINWEIS: Die CELL-BOND Objektträger sind gebrauchsfertig. Es ist keine zusätzliche Behandlung erforderlich.

1. Einen Tropfen der fixierten Stuhlprobe auf den CELL-BOND Objektträger geben. Die Probe mit einem Applikatorstäbchen zerkleinern und verteilen, um dicke und dünne Bereiche zu erstellen.
2. Mindestens 10–15 Minuten trocknen lassen.
3. Den CELL-BOND Objektträger gemäß dem Verfahren fixieren und färben, das der Hersteller des verwendeten Färbemittels beschrieben hat.
4. Deckglas.

PROBENVERARBEITUNG VON AFB-AUSSTRICHEN

HINWEIS: Die CELL-BOND Objektträger sind gebrauchsfertig. Es wird kein Rinderserumalbumin, Fraction V, benötigt.

1. Einen dünnen Ausstrich der Probe in einem Bereich von 2–3 cm² auf dem CELL-BOND Objektträger herstellen.
2. Den Ausstrich 10–15 Minuten lang durch Erwärmung auf einem Objektträgerwärmer (65–75 °C) wärmefixieren.
3. Den CELL-BOND Objektträger gemäß dem Verfahren färben, das der Hersteller des verwendeten Färbemittels beschrieben hat.

PROBENVERARBEITUNG VON ANDEREN KÖRPERFLÜSSIGKEITEN

HINWEIS: Die CELL-BOND Objektträger sind gebrauchsfertig. Es ist keine zusätzliche Behandlung erforderlich.

1. Einen Tropfen der konzentrierten Probe in einem Bereich von 2–3 cm² auf dem CELL-BOND Objektträger geben und ausstreichen.
2. Die Probe solange bei 37 °C wärmefixieren, bis die Flüssigkeit getrocknet ist.
3. Den CELL-BOND Objektträger gemäß dem Verfahren färben, das der Hersteller des verwendeten Färbemittels beschrieben hat.

KONTAKTINFORMATIONEN

Alpha-Tec Systems, Inc. bietet ein umfassendes Portfolio an Reagenzien, Färbemitteln und QC1™ Objektträgern für die AFB-Qualitätskontrolle, Parasitologie, Bakteriologie und Mykologie sowie O&P Entnahmesysteme und Konzentrierungsgeräte für die Parasitologie. Sollten Sie technische Unterstützung benötigen, schreiben Sie eine E-Mail an Technical@AlphaTecSystems.com. Zudem erreichen Sie den Kundendienst per E-Mail an Sales@AlphaTecSystems.com oder montags bis freitags von 8.00 Uhr bis 16.00 Uhr (PST) telefonisch unter [+1] 800 221 6058 (USA) oder [+1] 360 260 2779.

GEWÄHRLEISTUNG

Alpha-Tec Systems, Inc. gewährleistet, dass dieses Produkt gemäß der Produktkennzeichnung und der Begleitdokumentation funktioniert. Alpha-Tec Systems, Inc. schließt jegliche Haftung für stillschweigende Gewährleistungen und die allgemeine Gebrauchstauglichkeit oder Eignung für einen anderen Zweck aus und Alpha-Tec Systems, Inc. haftet unter keinen Umständen für Folgeschäden, die sich aus der oben genannten ausdrücklichen Gewährleistung ergeben.

WARENZEICHEN

CELL-BOND® und QC1™ sind Warenzeichen von Alpha-Tec Systems, Inc., 1311 SE Cardinal Court, Suite 170, Vancouver, WA 98683 USA.

PRODUCT CODES

0003215 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003216 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003217 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003218 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003219 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003220 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003221 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003222 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003223 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003224 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003257 CELL-BOND Slides, 100/pk
 0003258 CELL-BOND Slides, 100/pk



Manufactured by Alpha-Tec Systems, Inc.
 1311 SE Cardinal Court, Suite 170
 Vancouver, WA 98683 USA



MD59 GmbH
 Schriftsysteme 41
 30175 Hannover, Germany


GLOSSARY OF SYMBOLS


Batch code / Numéro de lot / Número de Lote / Numero di lotto / Lot Nummer / Lotnummer / Lotnummer / Šaržna številka / Número de lote



Catalog number / Référence du catalogue / Número de catálogo / Numero di catalogo / Katalognummer / Catalog number / Het aantal van de catalogus / Kataloška številka / Número de catálogo



In vitro diagnostic medical device / Pour usage diagnostique in vitro / Para uso diagnóstico in vitro solamente / Solo per uso diagnostico in vitro / Nur zur Verwendung als in vitro-Diagnostikum / Alleen voor in vitro diagnostisch gebruik / För invitrodiagnostik enbart / Samo za invitro diagnostiko / Apenas para uso em diagnóstico in vitro



Authorized representative in the European Community / Représentant européen autorisé / Representante Europeo Autorizado / Rappresentante europeo autorizzato / Autorisierter Europäischer Repräsentant / Gemachtigde Europese vertegenwoordiger / Auktoriserad europeisk representant / Pooblaščen evropski predstavnik / Representante Europeu Autorizado



Use-by date / Utiliser avant la date de péremption indiquée / Use antes de la fecha indicada / Utilizzare entro la data indicata / Bis zum angegebenen datum verbrauchen / Gebruik door vermelde datum / Använd innan angivet datum / Porabiti do navadenega datuma / Usar até à data indicada



Manufacturer / Fabricant / Fabricante / Produttore / Hersteller / Fabrikant / Fabrikant / Proizvajalec / Fabricante



Caution / Attention / Cuidado / Attenzione / Achtung / Voorzichtig / Iakttag försiktighet / Previdno / Atenção



Temperature limit / Conserver aux températures indiquées / Almacene entre las temperaturas indicadas / Conservare a temperatura comprese fra quelle indicate / Im angegebenen temperaturbereich aufbewahren / Opslaan bij een temperatuur tussen / Förvara mellan angivna temperaturer / Shranjevali med navedenimi temperaturami / Armazene entre as temperaturas indicadas



Contains sufficient for <n> tests / Contenu suffisant pour <n> tests / Contiene suficiente para <n> pruebas / Contenuto sufficiente per <n> tests / Enthält ausreichend für <n> untersuchungen / Inhoud voldoende voor <n> testen / Innehåller tillräckligt för <n> tester / Vsebina zadostuje za <n> testov / Contém quantidade suficiente para <n> testes



Consult instructions for use / Consulter la notice d'utilisation / Consulte las instrucciones para el uso / Consultare le istruzioni per l'uso / Bitte beachten Sie die Anwendungsvorschriften / Raadpleeg instructies voor gebruik / Konsultera bruksanvisningen innan användning / Glej navodila za uporabo / Consulte instruções para o uso



Do not reuse / Ne pas réutiliser / No reutilizar / Non riutilizzare / Nicht wiederverwenden / Niet hergebruiken / Återanvänd inte / Ne uporabljajte znova / Não reutilize